



Nr. 14/2024 - 21. November 2024

## Biberbacher Gemeindelaufer

**Biberbach hilft! -  
ORA Sammlung**  
04.12.2024

**Gemeindepflege-  
Sprechtage**  
19.12.2024

**Gemeindeamt  
ab 12 Uhr geschlossen!**  
23.12.2024

**Sternwanderung**  
27.12.2024

### **Sprechstunden des Bürgermeisters:**

Montag: 18:00 bis 19:00 Uhr  
Um Voranmeldung wird gebeten!

### **Parteienverkehrszeiten des Gemeindeamtes:**

Montag 07:30 bis 12:00 Uhr  
und 13:00 bis 19:00 Uhr  
Mittwoch bis Freitag  
07:30 bis 12:00 Uhr

### **Dienstag kein Parteienverkehr!**

Telefonisch und per Mail sind wir  
gerne für Ihre Anliegen erreichbar.  
Tel.: 07476/8250  
E-Mail: [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)

### **ASZ Biberbach - Straß:**

Montag 15:00 bis 17:00 Uhr  
Donnerstag 18:00 bis 19:00 Uhr

Sehr geehrte Biberbacherinnen und Biberbacher!



Das Jahr 2024 neigt sich schön langsam wieder dem Ende zu. Damit sind nicht nur Nebel, Regen und Kälte, sondern auch die stimmungsvolle Vorweihnachtszeit verbunden.

Mir ist schon bewusst, dass der besinnliche und ruhige Advent oft nur eine romantische Wunschvorstellung ist und in der Praxis meist mit viel Hektik und Umtriebigkeit einhergeht.

In Biberbach haben wir mit dem „Advent im Dorf“ aber ein großartiges Ereignis, das durchaus geeignet ist eine positive und feierliche Stimmung zu erzeugen. Dass diese Veranstaltung so erfolgreich ist und in der Region einen hervorragenden Ruf genießt, ist natürlich auf den Einsatz einiger besonders engagierter Persönlichkeiten zurückzuführen.

Ein großes Dankeschön an das Team „Advent im Dorf“ um Maria Theuerkauf, den Kulturausschuss um Vzbgm. Max Soxberger, die Vereine und die Mitarbeiter des Bauhofs und der Gemeindekanzlei für das große Engagement!

In dieser Ausgabe wird der neue Katastrophenschutzplan präsentiert und über die durchgeführte Katastrophenübung berichtet.

Besonders freut mich, dass auch das Land Niederösterreich und der Zivilschutzverband auf unsere Aktivitäten aufmerksam geworden ist. Mit Stolz und Freude haben wir am 19. Nov. 2024 eine Auszeichnung als besonders krisensichere Gemeinde entgegennehmen dürfen! Ich möchte mich ganz ausdrücklich bei allen, aber ganz besonders bei Amtsleiter Gregor Leitner bedanken, dass diese Herausforderung so hervorragend bewältigt worden ist! Wir sind gerüstet allfällige Herausforderungen in der Zukunft gut bewältigen zu können!

Einen schönen Advent wünscht  
Ihr Bürgermeister  
DI Fritz Hinterleitner



Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am **11.12.2024**.  
WICHTIG: Bei Übermittlung einer Einschaltung achten Sie bitte bei der Gestaltung mit  
Fotos aus dem Internet auf das Urheberrecht und vermeiden Sie Copyright-Verletzungen!

**HERZLICH WILLKOMMEN, UNSERE NEUEN GEMEINDEBÜRGER!**

|                 |            |                    |            |
|-----------------|------------|--------------------|------------|
| Leona Mayrhofer | 18.10.2024 | Frederik Irauschek | 20.10.2024 |
| Luise Günther   | 29.10.2024 | Fabio Dautinger    | 06.11.2024 |
| Moritz Marko    | 07.11.2024 | Ylvi Rens          | 14.11.2024 |

**GEMEINDEAMT AM 23.12. AB 12 UHR GESCHLOSSEN**

Gemeindeamt und Bauhof Biberbach sind am Montag, 23. Dezember 2024 am Nachmittag geschlossen. Wir sind vormittags von 7:30 bis 12:00 Uhr telefonisch und persönlich für Ihre Anliegen da.

Das ASZ Biberbach ist am 23.12. von 15:00 bis 17:00 Uhr geöffnet.

**ESSEN AUF RÄDER - BEDARFSERHEBUNG**

Die Auswertung der Fragebögen zur *Zertifizierung zur familienfreundlichen Gemeinde* im Sommer hat uns gezeigt, dass das Interesse an "Essen auf Rädern" in den letzten Jahren doch gestiegen ist. Die Gemeinde Biberbach möchte gerne die Möglichkeit bieten, diejenigen Personen zu unterstützen, und das "Essen auf Rädern" zu ermöglichen.

Wir bitten jene Personen, welche konkret Interesse an Essen auf Rädern haben

*(sei es täglich oder z.B. nur 1x in der Woche),*

sich am Gemeindeamt Biberbach bis 10.12.2024 zu melden,  
Tel. 07476 8250 oder per Mail [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)

*Dies ist nur eine Erhebung und noch keine Anmeldung!*

Sie haben  
Interesse?  
Melden Sie sich am  
Gemeindeamt -  
bis 10.12.2024

Wir sind bemüht, eine passende Lösung für ALLE Interessierten zu finden!

**ZAHNGESUNDHEITSERZIEHERIN KOMMT ZUR MUTTER-ELTERN-BERATUNG**

Seit dem Jahr 2008 besuchen ZahngesundheitserzieherInnen vom Projekt Apollonia NÖ stark frequentierte Mutter-Eltern-Beratungsstellen in ganz Niederösterreich. Sie informieren Eltern über die optimale Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern. Die Zahnpflege soll ja bereits mit dem 1. Milchzahn beginnen und ist für die Gesundheit der Zähne sehr wichtig. Bis zum Volksschulalter ist das Nachputzen der Zähne durch die Eltern notwendig! Die Zahngesundheitserzieherin kommt am **Montag, 9. Dezember 2024** um 13 Uhr in die Mutter-Eltern-Beratung in Biberbach.

**FERIALMITARBEITER GESUCHT!**

Willst du dir in den Sommermonaten dein Taschengeld aufbessern? Dann bist du bei uns richtig!

Die Gemeinde Biberbach ist auf der Suche nach

**Ferialmitarbeitern für Juli und August 2025 (mit 30 Std./Woche)**

in den unterschiedlichsten Aufgabenbereichen der Gemeinde.

**Voraussetzungen:**

- ▶ Mindestalter 16 Jahre
- ▶ selbstständiges, verantwortungsbewusstes und teamorientiertes Arbeiten

Die Anstellung und Entlohnung basiert auf dem NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz. Schriftliche Bewerbungen inkl. Lebenslauf sind bis spätestens 15. Jänner 2025 am Gemeindeamt abzugeben oder per Mail an [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at) zu senden.



## Das Lagerhaus wird geräumt!

Die Gemeinde Biberbach verkauft

### 2x Silos (aus Kunststoff / GFK)

inkl. Schnecke u. Gestell (lt. Abbildung)

Maße ca. 3 x 3 m, Höhe ca. 11,5 m

Angebote bitte in verschlossenem Kuvert  
am Gemeindeamt

bis spätestens 9. Dezember 2024 abgeben  
(persönlich oder in den Postkasten)

Weitere Informationen erhalten Sie am Gemeindeamt,  
Tel. 07476 82 50.



## INFORMATION "SOZIALTOPF" DER GEMEINDE BIBERBACH

### *Weihnachten steht vor der Tür*

*Weihnachten; Ein Fest der Liebe, der Nächstenliebe und Familie.*

*Vielen ist es aufgrund von Notlagen leider nicht möglich, das Weihnachtsfest in diesem Sinne zu genießen.*

Für finanzielle Engpässe hat die Gemeinde Biberbach den Sozialfonds eingerichtet.

Das gespendete Geld kommt jenen Personen/Familien zugute, die aufgrund einer Not, eines Schicksalsschlages oder eines wichtigen, fehlenden Hilfsmittels in finanzielle Schwierigkeiten geraten sind. In solchen Fällen möchte die Gemeinde mit den Geldern aus dem Sozialtopf ihren Gemeindebürgern in schweren Zeiten zur Seite stehen.

Die Hilfe steht schnell und unbürokratisch zur Verfügung.

Möchten auch Sie etwas zum Spendentopf beitragen?

Dann haben Sie mit einer einfachen Überweisung die Möglichkeit zu unterstützen.

### **Jeder Euro hilft.**

IBAN: AT24 3202 5000 0552 0960

Verwendungszweck: Spende

*Sie sind selbst in so eine Notlage geraten und brauchen Unterstützung?*

*Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.*

*Wir sind gerne für Sie da und suchen gemeinsam mit Ihnen nach Lösungen für Ihre Situation.*

*In den vergangenen Jahren konnten wir schon einige Familien aus Biberbach  
in Ausnahmesituationen finanziell unterstützen.*

#### **GfGR Martin Strohmayer**

0664 316 13 75  
stmartin@gmx.at



#### **GfGR Helmut Fellner**

0664 617 86 93  
helmut.fellner@wsservice.at



#### **Bürgermeister Fritz Hinterleitner**

0676 408 98 95  
buergermeister@biberbach.gv.at





## BIBERBACH IST FÜR KATASTROPHEN UND KRISEN GERÜSTET



*Der Krisenstab unserer Gemeinde hat in einem Planspiel gezeigt, dass der Krisen- und Katastrophenplan funktioniert. Das Engagement im Zivil- und Katastrophenschutz wurde nun vom NÖZSV gewürdigt.*

Biberbach darf sich nun „Krisensichere Gemeinde“ nennen, auf dem Gemeindeamt prangen 4 Sterne – maximal 5 sind möglich. Diese Sterne zeigen, dass unsere Gemeinde auf mögliche Krisensituationen gut vorbereitet ist um Sie, unsere geschätzten Bürgerinnen und Bürger, so gut als möglich zu schützen. Der Niederösterreichische Zivilschutzverband NÖZSV hat unser Krisen- und Katastrophenmanagement (kurz KKM) unter die Lupe genommen, unseren Krisenstab getestet und unserer Gemeinde schließlich den Titel „Krisensichere Gemeinde“ mit 4 Sternen verliehen. Bürgermeister Fritz Hinterleitner hat das Zertifikat am 19. November in Tulln entgegengenommen.



*Preisverleihung in Tulln. Am Foto v.l.n.r.: Franz Zehetgruber (NÖZSV), LAbg. Christoph Kainz (Präsident NÖZSV), Vbgm. Maximilian Soxberger, LR Dr. Christoph Luisser, Bgm. DI Fritz Hinterleitner, LH-Stv. Dr. Stephan Pernkopf, AL Gregor Leitner*

Was haben wir für diese Zertifizierung getan? Nun, die Gemeinde hat, wie es so schön heißt, ihre Hausaufgaben gemacht, und dazu noch eine Extraaufgabe. Das heißt, es gibt den vorgeschriebenen „allgemeinen Katastrophenschutzplan“ für Biberbach, und es gibt den auf unsere Gemeinde zugeschnittenen Sonder-Katastrophenplan „Strom- und Infrastrukturausfall“ – Sie kennen ihn vielleicht unter dem Namen „Sonder-Katplan Blackout“. Neu erstellt haben wir nun den Sonderschutz-Katastrophenplan „Wasser“, um auf Wett ereignisse wie im September optimal vorbereitet zu sein. Viele von Ihnen waren bei der Präsentation am 18. Oktober und haben sich informiert – vielen Dank für Ihr Interesse.



*Präsentation im GH Kappl. Am Foto v.l.n.r.: FF-Kdt. Michael Hofschwaiger, Amtsleiter Gregor Leitner, Franz Zehetgruber (NÖZSV), Bgm. DI Fritz Hinterleitner, Franz Schlager u. Gregor Brandstetter (IKW Amstetten)*

Wir wollen aber sicherstellen, dass diese Pläne im Ernst-fall auch wirklich funktionieren und dass der Krisenstab der Gemeinde gut eingespielt ist. Deshalb haben wir sie in einem Planspiel mit Unterstützung des NÖZSV getestet und die Mitarbeiter:innen eingeschult. Angenommen wurde ein Extremwetterereignis mit Starkregen und Sturm – etwas, das wir leider auch in Wirklichkeit kennen. Während des Planspiels spielte die Übungsleitung noch Szenarien ein, wie einen Stromausfall im Gemeindegebiet, blockierte Straßen durch umgestürzte Bäume oder einen Personenzug, der auf der Westbahnstecke hängengeblieben ist – die 300 Fahrgäste mussten evakuiert und versorgt werden.



*Großes Interesse bei der Präsentation im GH Kappl.*

Das Fazit des Planspiels lautet ganz klar: Die Pläne passen, der Krisenstab ist gut geschult, bis auf einige Kleinigkeiten hat alles sehr gut geklappt. Oder anders gesagt: Biberbach ist auf eine solche Katastrophensituation bestmöglich vorbereitet. Wenn auch Sie sich vorbereiten, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, etwa durch Bevorratung einen Hochwasserschutz für das Garagentor oder einen Notfallrucksack mit den wichtigsten Dokumenten, dann können wir ihr gemeinsam beruhigt entgegensehen.

Der Katastrophenschutzplan der Gemeinde Biberbach dient als wichtige Grundlage für die Bewältigung verschiedener Katastrophenszenarien wie z. B. Starkregenereignisse, Hochwasser, (Hagel-)Unwetter, Strom-/Infrastrukturausfall, uvm. Im Katastrophenfall hat jede Gemeinde eine örtliche behördliche Einsatzleitung einzurichten, die vom Bürgermeister bzw. dessen Vertretung als Einsatzleiter geleitet wird. Die Einsatzleitung ist in 7 Sachgebiete wie z. B. Lageführung, Personalwesen, Einsatzführung, Versorgung, ... gegliedert. Die einzelnen Sachgebiete werden in erster Linie von Gemeinderäten besetzt. Als Kommunikationsdrehscheibe und wichtige Unterstützung der Einsatzleitung dient die „Meldesammelstelle“. Alle Festlegungen für die Einrichtung der Einsatzleitung (Besetzung der Funktionen, Örtlichkeit / Aufbau der Einsatzleitung) sind im Kat-Plan festgelegt. Weitere wesentliche Inhalte des Katastrophenschutzplans sind auszugsweise eine umfangreiche Gebietsanalyse des Gemeindegebietes u.a. hinsichtlich Verkehrsanbindung, Fließgewässer, Hangwasser, Hochwasserzonen, Topographie, Besiedelung sowie Bevölkerungsstruktur. Als Ergebnis der Risikoanalyse, die in Rahmen einer erweiterten Ausschusssitzung durchgeführt wurde, wurden Gefahren durch Starkregen, Unwetter, Hagel, Hochwasser, Sturm sowie Blackout als am wahrscheinlichsten erachtet. Die weiteren Überlegungen des Katastrophenschutzplans wurden somit immer mit Hinblick auf die möglichen Gefahren angestellt. Der Katastrophenschutzplan beinhaltet auch eine Informationssammlung in der wichtige Ansprechpartner, Betriebe in der Gemeinde, Checklisten, usw. zusammengefasst sind und rasch zur Verfügung stehen.

Aufbauend auf dem allgemeinen Katastrophenschutzplan wurden im Sonderkatastrophenschutzplan „Strom-/Infrastrukturausfall“ die Auswirkungen auf die Gemeinde (Infrastruktur, Einsatzleitung, ...) im Falle eines großflächigen Stromausfalles erarbeitet und entsprechende Vorkehrungen / Maßnahmen, wie z. B. Analyse Abwasserentsorgung / Wasserversorgung, Aufbau der Notstromversorgung, Einrichtung von Informationspunkten, ... festgelegt.

Mit dem „Regenwasserplan“, der in Zusammenarbeit mit der IKW Ingenieurkanzlei für Wasserwirtschaft, Umwelttechnik und Infrastruktur ZT-GmbH ausgearbeitet wurde, wird der Katastrophenschutzplan um einen weiteren Teilbereich erweitert. Der Regenwasserplan wurde auf Basis des Starkregenereignisses vom Juli 2021 erarbeitet und stellt die Fließwege des Oberflächenwasser mithilfe einer 2D-Simulation dar. Ergänzend dazu werden konkrete Maßnahmen zur Lenkung der Oberflächenwässer vorgeschlagen, wobei einige (z. B. Entwässerungsrinne im Bereich Dorfplatz) auch schon umgesetzt wurden. Der Regenwasserplan ist somit ein wichtiges Planungsinstrument für die Ortsplanung und gleichzeitig im Hinblick auf Starkregenereignisse eine essentielle Grundlage für den allgemeinen Katastrophenschutzplan.

Durch diese umfassenden Überlegungen der Katastrophenschutzplanung wird die örtliche behördliche Einsatzleitung bestmöglich bei der Abarbeitung eines Katastropheneinsatzes unterstützt.



Die Meldesammelstelle nimmt die Anrufe und Meldungen entgegen und gibt sie zur Bearbeitung weiter.



Bei der Lagebesprechung werden die Mitarbeiter aller Sachbereiche über den aktuellen Stand informiert.



In den verschiedenen Sachgebieten werden die Meldungen bearbeitet und Unterstützung organisiert.



Die Mitarbeiter der einzelnen Sachgebiete beraten sich und suchen nach raschen Lösungen.



## AMTSTAG IN BIBERBACH

**Mag. Christian Knall, öffentlicher Notar**

jeden 1. Montag im Monat  
in den Räumlichkeiten der Gemeinde Biberbach  
3353 Biberbach, Im Ort 279  
von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr

**Nächster  
Beratungs-  
termin am  
02.12.2024**

Anmeldung in der  
Notariatskanzlei unter der  
Tel-Nr. 07477/42237 bzw.  
unter der Kanzlei E-Mail  
office@notar-knall.at  
unbedingt erforderlich.

## Ausschuss für Schule und Kindergarten

unter der Leitung von Vorsitzender Ulrike Strohmayer



### Liebe Bevölkerung von Biberbach!

Die Leitung des Ausschusses für Schule- und Kindergarten, Themenweg habe ich im Jahr 2015 übernommen. Es ist ein sehr schönes, interessantes und doch sehr arbeitsintensives Aufgabengebiet, sich für die jungen Einwohner in unserer Gemeinde einzusetzen.

Bringt doch die gesamte Lebenssituation viele Veränderungen mit sich, so zum Beispiel besteht bereits für 2-Jährige die Möglichkeit in den Kindergarten zu gehen. Das bedeutet nicht nur eine Umstellung für die kleinsten Gemeindeglieder, sondern es ist auch wieder nötig neue Rahmenbedingungen zu schaffen. Trotz Kindergartenausbau mit einem zusätzlichen Gruppenraum in Reserve haben wir schon wieder zu wenig Platz und es muss für die Zukunft ein Zubau geplant werden. Daher befindet sich ein Provisorium mit einer Kindergartengruppe im Pfarrhof.

Auch in der Schule wird schon nachgedacht über Zubau bzw. Umbau um alle Klassen unterzubringen. Eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist uns sicherlich mit der Möglichkeit der Nachmittagsbetreuung in der Volksschule und im Kindergarten gelungen. Die steigende Anzahl der Kinder, welche am Nachmittag durch geschultes Personal betreut wird, zeigt die große Beliebtheit und bestätigt den Bedarf.

Nicht nur während der Schulzeit werden die Kinder gut versorgt. So besteht auch die Möglichkeit die Kinder im Kindergarten und in der Schule in den Ferien fast durchgehend zur Betreuung zu bringen.

Viele weitere Themen beschäftigen den Ausschuss:

- Organisation KDGT- Transport
- Festsetzung der Tarife
- Sitzungen in den Sprengelzugeordneten Schulen
- Jahresvoranschlag für Neuanschaffungen
- Bauliche und sicherheitstechnische Angelegenheiten

Danke an das Team vom Ausschuss für Schule und Kindergarten für die gute Zusammenarbeit:  
Vorsitzende –Stv. Maria Bühringer MEd, Gerald Hölzl, Franz Litzellachner, Helmut Fellner, Günther Reisinger, Markus Hinterleitner BSc, Manfred Bühringer, Josef Schörghuber

Und natürlich ein großes Danke an unsere Pädagogen, Betreuerinnen, die Gemeindestube, Bauhofmitarbeiter, alle die mit Herz und Seele bei der Arbeit sind, für die große Akzeptanz und das gute Miteinander.

*Leben bedeutet Veränderung  
Altes aufgeben und Neues in unser Leben lassen,  
Bekanntes loslassen und Unbekanntem entgegen gehen,  
Entscheidungen treffen und Entscheidungen anderer und des Lebens akzeptieren.*

## KINDER- UND FAMILIENFREUNDLICHES BIBERBACH

**Biberbach am Weg zur bundesweiten Zertifizierung. Einbindung von Kindern beim UNICEF Workshop in der Volksschule.**



Biberbach ist zurzeit in einem Zertifizierungsprozess zur „Familienfreundlichen Gemeinde“ mit dem UNICEF-Zusatzzertifikat "Kinderfreundliche Gemeinde". Im Rahmen dieses Audits wurden 29 Kinder der beiden 3. Klassen der Volksschule in einem Workshop mit eingebunden.

Zu Beginn gab Vizebürgermeister Maximilian Soxberger den Schülern einen Überblick über die Aufgaben der Gemeinde. Danach sprach die Workshopleiterin Tanja Wesely von der NÖ Dorf- und Stadterneuerung über die Aufgaben von UNICEF und über Kinderrechte und -pflichten.

Dann ging man konkret auf die Sicht der Kinder ein. In Kleingruppen erarbeiteten die Schüler und Schülerinnen jeweils die aktuelle Situation und konnten die Wunschvorstellungen und Ideen für ihre Heimatgemeinde bekannt geben. Die Kinder erkannten die vielen positiven Aspekte in ihrem Heimatort, sahen aber auch kritisch die Problembereiche.

Die Ideen und Wünsche der Schüler und Schülerinnen werden aufgenommen und sollen nach Möglichkeit in Maßnahmen integriert und im besten Fall zur Umsetzung gebracht werden.

Ziel ist es dabei, den Kindern zu zeigen, dass ein Mitgestalten möglich ist und ihre Bedürfnisse ernst genommen werden.



Fotocredit: Tanja Wesely,  
NÖ Dorf- u. Stadterneuerung

## DER WINTER STEHT VOR DER TÜR – SCHNEERÄUMUNG IN BIBERBACH!

Auch heuer ersuchen wir Sie wieder rechtzeitig Schneestangen entlang der Güterwege zu setzen, um die Schneeräumungsarbeiten im kommenden Winter zu erleichtern. **Falls Streusplitt benötigt wird**, bitten wir um rasche Meldung am Gemeindeamt, da die Zustellung des Streusandes im Winter fast nicht möglich ist.

Im Zusammenhang mit der Schneeräumung weisen wir ausdrücklich auf die Straßenverkehrsordnung hin (Auszugsweise aus dem Amtsblatt der BH Amstetten):

*Die Straßenverkehrsordnung legt eindeutig fest, dass die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten verpflichtet sind, die Gehsteige, Gehwege und Stiegenanlagen entlang des gesamten Grundstückes von 6 Uhr bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen zu säubern. Wenn ein Gehsteig oder ein Gehweg nicht vorhanden ist, ist der Straßenrand auf einer Breite von einem Meter zu säubern und zu bestreuen.*

**Sollte aufgrund unzureichender Säuberung jemand zu Schaden kommen, haftet grundsätzlich der Liegenschaftseigentümer.**

Wir möchten uns für die geleisteten Winterdienste der letzten Saisonen bedanken und für heuer wieder um deren Durchführung ersuchen.

Die Gemeinde Biberbach ist stets bemüht, jeden Liegenschaftseigentümer in geeignetem Ausmaß und nach zeitlichen Möglichkeiten zu unterstützen. Eine Prioritätenreihung aufgrund der unterschiedlichen Topographie ist unabdingbar.





# Gemeinderatswahl 2025

## Die wichtigsten Informationen für die bevorstehende Wahl zusammengefasst

### Was wird gewählt?

Am 26. Jänner 2025 werden in NÖ die Gemeinderäte für die Gemeinden gewählt.  
Diese Wahl muss spätestens alle 5 Jahre stattfinden.

### Wie kann gewählt werden?

- **persönliche Stimmabgabe** in den Wahllokalen
- mittels **Wahlkarte** in jedem Wahllokal oder in Form der Briefwahl
- Bei Bedarf: **besondere Wahlbehörde** („Fliegende Wahlkommission“)

### Wer ist wahlberechtigt?

Zur Stimmabgabe bei der Gemeinderatswahl 2025 sind Sie berechtigt, wenn Sie

- die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen oder EU-Bürger sind,
- am Wahltag mind. 16 Jahre alt sind,
- nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind und
- am Stichtag (30. September 2024) in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde geführt werden.

## Amtliche Wahlinformation - Gemeinderatswahl 2025

Rechtzeitig vor dem Wahltag wird Ihnen eine „**Amtliche Wahlinformation - Gemeinderatswahl 2025**“ zugestellt. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (*siehe Abbildung*).

Diese ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Antragscode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen, abtrennbaren Wahlkartenantrag mit Rücksendekуверт sowie einen Barcode für die schnellere Abwicklung.

Um Wartezeiten zu verhindern und eine reibungslose Wahlabwicklung zu gewährleisten, bringen Sie den **personalisierten Abschnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis** zur Wahl am 26. Jänner 2025 ins Wahllokal mit.



## Wie kann eine Wahlkarte beantragt werden?

Bei Bettlägerigkeit, Ortsabwesenheit am Wahltag, bzw. ähnlichen Gründen, ist die Beantragung einer Wahlkarte möglich:

- **Mündliche Beantragung (ausschließlich persönlich)** bei persönlicher Abholung am Gemeindeamt bis Freitag, 24.01.2025, 12:00 Uhr möglich
- **Schriftliche Beantragung** mittels Antrags bzw. des Formulars auf Seite 5; Beantragung bis spätestens Mittwoch, 22.01.2025 möglich
- **Elektronische Beantragung** mittels <https://meinewahlkarte.at/30507/wahl> oder über die Handy-App „Digitales Amt“ Wahlkartenanträge können ab dem Tag der Wahlausschreibung gestellt werden. Dem Wahlkartenantrag ist ein amtlicher Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass oder Führerschein) beizulegen. Ausgenommen davon sind elektronische Anträge, wenn Sie sich mit der ID-Austria identifizieren.



QR Code  
Scannen zum  
Beantragen  
einer Wahlkarte





## Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte für die Gemeinderatswahl am 26. Jänner 2025

An Gemeindeamt Biberbach  
Im Ort 279  
3353 Biberbach

### Personendaten

|  |               |
|--|---------------|
| Name:                                    | Geburtsdatum: |
| Anschrift:                               |               |
| Telefon-Nr. (für eventuelle Rückfragen): |               |

### Identitätsnachweis

|  |         |
|--|---------|
| Art (z. B. Reisepass, Personalausweis, u. dgl.): | Nummer: |
|--|---------|

**Eine Kopie des Identitätsnachweises ist dem Antrag beizulegen.**

### Grund für den Wahlkartenantrag

Ich werde das Wahllokal am Wahltag aus folgendem Grund nicht aufsuchen können:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Ortsabwesenheit        | <input type="checkbox"/> Auslandsaufenthalt |
| <input type="checkbox"/> Gesundheitliche Gründe | <input type="checkbox"/> Sonstiges:         |

\_\_\_\_\_

### Ausführung der Wahlkarte:

- Zustellung per Post  
Adresse, falls abweichend zur Wohnanschrift: \_\_\_\_\_
- Persönliche Abholung
- Abholung durch bevollmächtigte Person (Vollmacht erforderlich!)

### Vollmacht

*falls die Wahlkarte nicht persönlich abgeholt werden kann*

Ich erteile Herrn/Frau \_\_\_\_\_

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Elternteil            | <input type="checkbox"/> wahlberechtigtes Kind |
| <input type="checkbox"/> Ehepartner            | <input type="checkbox"/> sonstige Person:      |
| <input type="checkbox"/> eingetragenen Partner | _____  |

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Art des Identitätsnachweises: | Nummer: |
|-------------------------------|---------|

die Vollmacht, die von mir beantragte und auf meinen Namen ausgestellte Wahlkarte für die GEMEINDERATSWAHL am 26. Jänner 2025 zu übernehmen.

\_\_\_\_\_  
Datum u. Unterschrift  
**Antragsteller**

\_\_\_\_\_  
Datum u. Unterschrift  
**Übernahme der Wahlkarte**



## HERZLICHE EINLADUNG ZUR ADVENTFENSTERROAS



### Adventfensterroas

1. Dorfplatz
2. Gemeinde | Im Ort 279
3. Fam. Hofschwaiger | Im Ort 593
4. Fam. Grübler | Im Ort 596
5. Fam. Bichler / Witzelnig | Am Bach 598
6. Fam. Ördög | Am Bach 466
7. Fam. Peham | Am Bach 472
8. Fam. Bauer | Am Bach 558
9. Fam. Röcklinger | Am Kogl 457
10. Fam. Wasserthal | Am Kogl 455
11. Fam. Hofschwaiger | Am Kogl 452
12. Fam. Rittmannsberger | Am Kogl 295
13. Fam. Theuerkauf | Am Hang 373
14. Fam. Maderthaler | Am Hang 371
15. Fam. Streißl | Am Hang 344
16. Öffentliches Platzl | Am Hang | neben  
Fam. Niederhammer 386 / Fam. Weis 449
17. Fam. Steinbichler | Am Hang 381
18. Fam. Siemetzberger | Am Hang 434
19. Musikheim | Im Ort 435
20. Volksschule | Im Ort 8
21. Pfarrkirche
22. Kindergarten | Im Ort 355
23. Fam. Steidl | Im Ort 14
24. Pfarrhof | Im Ort 1

*Ab dem 1. Dezember wird wieder an jedem Tag ein Adventfenster im Ort mit einer weihnachtlichen Dekoration erleuchtet.*

*Diese Fenster sind nicht nur ein schöner Anblick, sondern auch ein Zeichen der Hoffnung und des Miteinanders.*

*Danke an alle Mitwirkenden!*

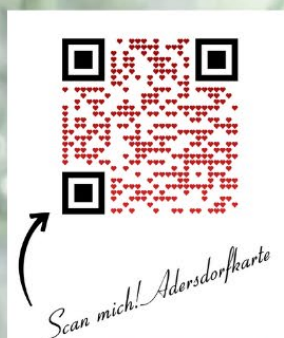
*Wir freuen uns auf eine stimmungsvolle Adventzeit mit vielen bunten Fenstern und schönen Begegnungen!*



# Adventfenster *in* Adersdorf



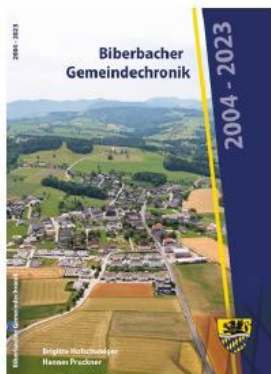
1. Kapelle Kreuzung Fam. Günther/Smetana
2. Fam. Sträußl-Sträussl Nina Hsnr. 603
3. Fam. Aigner/Soxberger Hsnr. 125
4. Fam. Sündhofer/Schatz Hsnr. 122
5. Fam. Wagner Hsnr. 118
6. Fam. Aigner Hsnr. 525
7. Fam. Gartlehner Sandra Hsnr. 584
8. Fam. Scheiter/Scheiter-Wagner Hsnr. 123
9. Fam. Fuchs/Kammerhofer Hsnr. 448
10. Fam. Tatzreiter/Punzengruber Hsnr. 124
11. Fam. Zehetner/Stangl Hsnr. 117
12. Fam. Stanisi Hsnr. 609
13. Fam. Schweighuber/Sperneder Hsnr. 366
14. Fam. Mostböck Hsnr. 602
15. Fam. Amersin Hsnr. 669
16. Fam. Wiesinger Hsnr. 713
17. Fam. Gruber Hsnr. 404
18. Fam. Schwiegk Hsnr. 667
19. Fam. Pfeiffer Hsnr. 121
20. Fam. Günther Michaela Hsnr. 583
21. Fam. Kropf Hsnr. 421
22. Fam. Seisenbacher Hsnr. 711
23. Fam. Bayer Hsnr. 601
24. Kapelle Aigner/Soxberger



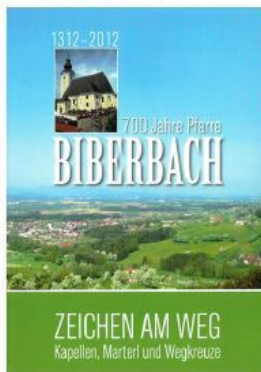


## SIE SUCHEN NOCH EIN WEIHNACHTSGESCHENK?

Am Gemeindeamt sind verschiedene Chroniken erhältlich. Stöbern Sie in der Geschichte Biberbachs, vielleicht ist ja auch ein passendes Geschenk dabei?



- Biberbacher Gemeindechronik (bis 2003) € 20,-
- Biberbacher Gemeindechronik (2004-2023) € 20,-
- Biberbach - Eine Zeitreise in Bildern € 15,-
- Biberbacher Häuserchronik € 69,-
- Zeichen am Weg - Kapellen, Marterl und Wegkreuze € 20,-



## Aus dem Gemeindearchiv

### *Damals bei uns in Biberbach*



**Frauenkleidmacherin  
Maria Kammerhofer  
mit ihrer Tochter und  
2 Lehrlinginnen  
ca. 1928**

Das Gewerbe wurde im Oktober 1905 angemeldet.

Foto zVg. Fam. Grubhofer Scherhub

Es werden laufend interessante Fotos in der Topothek veröffentlicht, stöbern Sie selbst in der Geschichte Biberbachs auf [biberbach.topothek.at](http://biberbach.topothek.at)

**topothek** 

Unsere Geschichte, unser Online-Archiv

[biberbach.topothek.at](http://biberbach.topothek.at)

# Information der Gemeindepflege Biberbach

Liebe Biberbacherinnen! Liebe Biberbacher!



In meinem letzten Artikel wurden viele Gründe angeführt, warum Pflege und auch das damit verbundene Leben in Zukunft immer mehr zur Herausforderung wird. Der Gedanke an Hoffnung drängte sich dabei nicht unbedingt auf. Weil aber das Prinzip Hoffnung für unser Leben eine tragende Rolle darstellt, möchte ich mich diesmal mit dieser für uns so wichtigen Emotion auseinandersetzen.

Hoffnung – was ist das? Ein Konzept in der Pflege, welches sich mit dieser Empfindung beschäftigt, meint dazu Folgendes: Hoffnung ist eine auf die Zukunft ausgerichtete Erwartung ersehnter oder erwünschter Zustände. Die Hauptfunktion von Hoffnung ist Geborgenheit im Leben zu ermöglichen, Urvertrauen ins Leben bzw. in die Zukunft zu haben. Hoffnung ist für uns eine Motivation, sie „bewegt“ uns und ist Ausdruck des Lebenswillens. Deshalb können Menschen, auch wenn sie sich in schwierigen Lebenssituationen befinden, an Besserung glauben und in der Erwartung sein, dass die Zukunft etwas Positives mit sich bringt.<sup>1</sup> Für mich hat dieser Gedanke etwas Tröstliches – der Glaube an eine gute Zukunft, in die wir blicken, ohne uns von Herausforderungen im Jetzt entmutigen zu lassen. Welche Zeit wäre auch wohl passender, um über Hoffnung nachzudenken als die Adventzeit? Das Weihnachtsfest steht vor der Tür, das neue Jahr wird kommen und insgeheim empfinden Sie eine unbestimmte Vorfriede. Aber nicht nur die Hoffnung gibt Kraft, dass alles besser wird, für manche ist es auch schon ein hohes Ziel, sich zu wünschen, dass alles so bleibt wie es ist bzw. nicht schlechter wird. Denken wir zB an chronische oder lebensbedrohliche Krankheiten, schwierige finanzielle Verhältnisse oder herausfordernde pflegerische Situationen zu Hause. Es muss also nicht immer alles „besser“ werden, um Hoffnung zu empfinden. Auch der Wunsch, dass alles so bleibt, wie es ist, die Dankbarkeit für den Moment, die Freude in den kleinen Dingen, lassen unsere Herzen höherschlagen. Freuen wird uns, auf das was kommen mag!

ICH freue mich jedenfalls auf ihren Anruf!

Ich wünsche Ihnen von Herzen FROHE WEIHNACHTEN!

Herzlichst Ihr Gemeindepfleger  
DGKP Christoph Heinrichsberger, BSc

Kontakt: Tel.: 0670/553 00 15,  
Mail: kontakt@diepflegeberatung.at

**Fragen zum Thema Pflege?**

**Einladung zur monatlichen Sprechstunde  
auf dem Gemeindeamt Biberbach**

**Donnerstag, 19. Dezember 2024  
9:00 bis 11:00 Uhr**

Anmeldung für **kostenlose Hausbesuche** zur Pflegeberatung  
jederzeit unter **0670/553 00 15** möglich!

Ihr Gemeindepfleger  
DGKP Christoph Heinrichsberger, BSc

<sup>1</sup> Pflegekonzepte: Phänomene im Erleben von Krankheit und Umfeld, Silvia Käppeli (Hrsg.) Band 1, Verlag Hans Huber, Bern 2015



# MENSCHEN IN NOT - BIBERBACH HILFT!

MITTWOCH, 04.12.2024 IM PFARRHOF

16.30 - 18.30 UHR



## WAS WIRD AKTUELL BENÖTIGT?

- **Grundnahrungsmittel**  
(Mehl, Zucker, Öl, Nudeln, ...)
- **Bekleidung und Schuhe für Erwachsene & Kinder**  
(bitte intakt und sauber!)
- **Medikamente und Erwachsenenwindeln**  
(Entzündung, Schmerzen, Verbandszeug, ...)
- **Baby- und Kinderartikel**  
(Windeln, Feuchttücher, Nahrung, Spielsachen, ...)
- **Haushaltsgegenstände, Geschirr, Gartengeräte**
- **Matratzen, Pölster, Decken, Schlafsäcke**
- **Geldspenden für den Transport & Lebensmittel**  
(je nach Zielort kostet ein LKW 1.500 - 3.000 EUR)

WAREN MÖGLICHST  
IN KARTONS  
VERPACKT UND  
BESCHRIFTET BRINGEN



## BIBERBACH HILFT - DIESMAL MIT PUNSCH



Während der ORA-Sammlung im Dezember schenken wir Punsch aus: Der Erlös wird für soziale Zwecke gespendet. Kommt vorbei!



### TERMINE 2025:

12. MÄRZ

11. JUNI

10. SEPTEMBER

10. DEZEMBER

Die Gemeinde und  
Pfarrgemeinde Biberbach  
dankt vorab für Ihre  
Hilfsbereitschaft!

# Stellenanzeigen, Beratung



## BILDUNGSBERATUNG NÖ

Die Bildungsberatungstage im **Dezember** finden an folgenden Tagen statt:

**05.12.2024**, 9-16 Uhr  
Amstetten, Arbeiterkammer

**17.12.2024**, 14-19 Uhr  
Amstetten, TRANSJOB

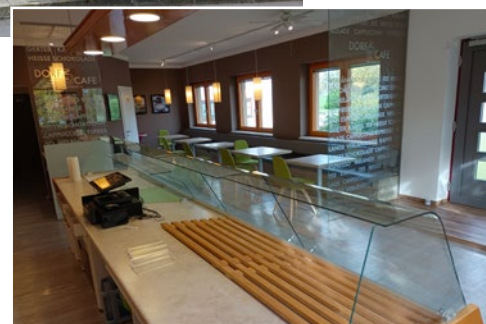
**Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin!**

Tel.: 0676/88 04 43 90 oder 0699/12 20 66 22  
oder buchen Sie online  
[www.bildungsberatung-noe.at](http://www.bildungsberatung-noe.at)



Nach Umbau  
**Nachmieter für Dorfcave**  
in Biberbach, Im Ort 227 gesucht.

Tel. 0676 753 77 09



Servicekraft

Abwaschhilfe

Lehrlinge Gastronomie-  
fachmann/frau

-  Geringfügig
-  Teilzeit
-  Vollzeit



Mehr Details



Im Ort 11  
3353 Biberbach  
07476 / 82 12  
mail@gasthaus-kappl.at

Wir suchen dich!



# BIBERBACH

## „Advent im Dorf“

Samstag,

**30.**

Nov. 2024

13 - 19 Uhr

[www.biberbach.gv.at](http://www.biberbach.gv.at)

Sonntag,

**1.**

Dez. 2024

9 - 17 Uhr

**Standmarkt** am Dorfplatz

**Geschenkideen**

Volksschule und Gasthaus Kappl

**Pfarrhof**

Kinderback- und Bastelstube, Kaffeestube der kfb Biberbach, Aufwärmstand der Pfarrcaritas, Schauschmieden

**Offenes Singen im Advent**

Samstag, 15 Uhr im Pfarrhof

**Adventmesse**

Samstag, 19 Uhr in der Pfarrkirche  
Carl-Zeller-Musikschule

**Nikolobesuch**

Sonntag, 11 Uhr am Dorfplatz

**Adventkonzert**

Sonntag, 15 Uhr in der Pfarrkirche mit  
Mitterfelder Stubenmusik, D'Urtaler  
Sängerrunde, Wolfsbacher Bläserensemble

halbaRtschläger • Grafik • Werbung • Druck • [www.kreativabteilung.at](http://www.kreativabteilung.at)

Auf Ihren Besuch freuen sich das Referat für Kultur, Familie, Jugend und Vereine, Mitglieder der Carl-Zeller-Musikschule und die Biberbacher Vereine und Kulturträger.

Veranstalter:  
Gemeinde Biberbach • Vzbgm. Maximilian Soxberger  
Im Ort 279 • A - 3353 Biberbach

**Raiffeisenbank  
Region Amstetten**







# Bald ist Nikolaus Abends da

am 6. Dezember

**Spar Parkplatz Biberbach**

Beginn ca. 15:30 Uhr

Eintreffen vom Nikolaus & Krampus

ca. 17:00 Uhr

Für das leibliche  
Wohl der Eltern  
und Kinder ist  
bestens gesorgt!



Die Spar Mäd'l's  
freuen sich auf  
euer Kommen!



*PS: Der Nikolaus hat für jedes Kind eine Kleinigkeit dabei, natürlich solange der Vorrat reicht!*

Weihnachten naht auch  
beim

**Spar in Biberbach**

## Punschstand

am 6. Dezember von 15 Uhr bis 20 Uhr

am 20. Dezember von 15 Uhr bis 20 Uhr

&

am 31. Dezember von 9 Uhr bis 14 Uhr





Kursangebot der Bäuerinnen Biberbach

*Die Bäuerinnen.*

... in der Gemeinde Biberbach.

## Wickel und Auflagen mit ätherischen Ölen zur Gesundheitsförderung

**Datum:** Dienstag, 14. Jänner 2025,  
18:30 bis 21:00 Uhr

**Kursort:** Volksschule Biberbach

**Referentin:** Anita Schelmbauer

**Kursbeitrag:** € 35 pro Person

**Anmeldung:** Andrea Schörghuber,  
Tel. 0676 83 84 47 977  
bis 10. Dezember 2024

**Zielgruppe:** alle interessierten Frauen

**Kursinhalt:** Ätherische Öle werden aus Pflanzen gewonnen und zur Erhaltung und zur Steigerung von Wohlbefinden, Gesundheit und Vitalität des Menschen eingesetzt.

**Mitzubringen:** eine Wärmeflasche, Baumwollwindel, eine Matte, ein Polster

**Teilnehmeranzahl:** mind. 10 Personen, max. 15 Personen

# Rette Leben!

Ihre Blutspende hilft Leben zu retten.

## BLUTSPENDEAKTION

mit Unterstützung des Wandervereines und der Gemeinde Biberbach

**Ort:** BIBERBACH, GH Kappl  
**Am:** Sonntag, 15. Dezember 2024  
**Zeit:** 09:00 - 12.00 Uhr

Bitte Lichtbildausweis mitbringen!

**Blutbank**  
UK St. Pölten

Eine Einrichtung der NÖ Landeskliniken-Holding Landeskliniken-Holding   
MEINE GESUNDHEIT. UNSER ZIEL.



# Fête en violette

## Ball Edition

4. JÄNNER 2025 | GASTHAUS KAPPL  
KONZERT UM 20:00 UHR MUSIK: STANDUP



Der Musikverein Biberbach lädt herzlich zum Musikball unter dem Titel „Fête en violette – Ball Edition“ am 4. Jänner 2025 ein.

Als besonderes Highlight dürfen wir Ihnen das Dinner en violette empfehlen: Es erwartet Sie ein dreigängiges Menü im Gasthaus Kappl in violetter Atmosphäre als Einstimmung auf eine wunderbare Ballnacht. Mit einem Empfang bei einem Gläschen LILO im Ballsaal geht es vom Dinner nahtlos in den Ballabend, welcher viel Abwechslung verspricht: Es erwartet Sie ein Eröffnungskonzert, eine Polonaise, eine Fotobox, eine Verlosung, ein Schätzspiel, mehrere Bars, eine Mitternachtsshow und die Kür zu Ballkönigin und Ballkönig. Ein weiterer Höhepunkt wird die Uraufführung des Marsches „Den Musikanten zur Ehre“ von Franz Josef Payrleitner im Rahmen des Eröffnungskonzertes sein. Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen und eine rauschende Ballnacht!

Vorverkaufskarten sind bei den Mitgliedern, Kombikarten für Dinner en violette, LILO Cider-Empfang und Balleintritt sind exklusiv im Gasthaus Kappl zum Preis von 42 € erhältlich.

Dinner  
*en violette* Kappl  
eine heiße Sache





**THEATER  
B:HNE  
B:BERBACH**



# Letzte Rettung: Erste Hilfe!

Schwank in drei Akten  
von Kerstin Schmid & Gerhard Waldmüller

## Termine:

Sa 08.02.2025 Premiere 19.30 Uhr  
So 09.02.2025 14.30 Uhr  
Fr 14.02.2025 19.30 Uhr  
Sa 15.02.2025 19.30 Uhr  
So 16.02.2025 14.30 Uhr  
Fr 21.02.2025 19.30 Uhr  
Sa 22.02.2025 19.30 Uhr

## Veranstaltungsort:

Gasthaus Kappl  
3353 Biberbach, Im Ort 11

## Karten erhältlich bei:

- Gemeindestube Biberbach
- allen Ensemble-Mitgliedern

## Kartenpreise:

Erwachsene VVK € 10,- Erm. € 6,-  
Kinder ab 6 bis <14 Jahre  
Abendkasse € 12,-

## Sitzplatzreservierung:

Einfach und schnell  
ab 10.01.2025

<https://biberbach.theaterplatz.at>

Tel. 0677 620 503 30

Di. + Fr., jeweils 18–19 Uhr, ab 10.01.2025





# Einladung

## zum Frühstück für Pfleger & Angehörige

Wir möchten ein herzliches Danke für eure großartige Betreuung aussprechen und laden zum gemeinsamen Austausch bei einem gemütlichen Frühstück ein.

Wann? Samstag, 18. Jänner 2025, ab 8 Uhr  
Wo? Im Pfarrhof Biberbach

Wir freuen uns auf viele Gäste!

Ganz herzlich,  
das Team der Pfarrcaritas Biberbach





# PEUGEOT DER NEUE 3008 HYBRID



Kombinierter Verbrauch WLTP (l/100km): 5,4 - 6,3 ; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) WLTP (g/km): 122 - 143.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

**illich**  
Aschbach

da will ich hin!



# STERNWANDERUNG KRENSTETTEN



27. Dezember 2024



von Biberbach und Aschbach nach Krenstetten

**Treffpunkt um 18:00 Uhr am Dorfplatz Biberbach**

**Labstelle am Weg nach Krenstetten mit Glühmost und Keksen !**



In Krenstetten sorgt Berndl's Landgasthaus  
für das leibliche Wohl!



Gemütlicher Ausklang mit einer Abordnung  
der Musikkapelle Aschbach im GH Berndl !



Wir freuen uns auf eine gemütliche Wanderung  
zum Jahresende mit euch gemeinsam!



**Volkspartei Biberbach**

## VERANSTALTUNGEN IM DEZEMBER 2024

| Wann              | Was   | Wer  | Wo   |
|-------------------|---|--|--|
| 30.11.+<br>01.12. | Advent im Dorf, Adventmesse,<br>Adventkonzert | Kulturausschuss, Vereine,<br>Carl Zeller Musikschule | Dorfplatz, GH Kappl,<br>Volksschule, Pfarrkirche |
| 02.               | Notar-Amtstag                                 | Gemeinde   | Gemeindeamt                                      |
| 03.               | Pensionistennachmittag                        | Pensionistenverband                                  | GH Fischer                                       |
| 04.               | Seniorenachmittag                             | NÖs Senioren OG Biberbach                            | GH Fischer                                       |
| 04.               | Biberbach hilft! - ORA Sammlung               | Gemeinde, Pfarre                                     | Pfarrhof   |
| 05.+06.           | Nikolo-Hausbesuche                            | Landjugend   |  |
| 07.               | Rorate-Messe                                  | Pfarre   | Pfarrkirche                                      |
| 09.               | Mutterberatung                                |  | Kindergarten                                     |
| 10.               | Regionaltreffen                               | WIR Gemeinsam  | Volksschule                                      |
| 14.               | Rorate-Messe                                  | Pfarre   | Pfarrkirche                                      |
| 15.               | Blutspenden                                   | Wanderverein   | GH Kappl   |
| 19.               | Gemeindepflege-Sprechtage                     | Gemeinde   | Gemeindeamt                                      |
| 21.               | Rorate-Messe                                  | Pfarre   | Pfarrkirche                                      |
| 24.               | Kindermette/Christmette                       | Pfarre   | Pfarrkirche                                      |
| 27.               | Sternwanderung                                | ÖVP Biberbach  | Treffpunkt Dorfplatz                             |



## ÄRZTENOTDIENST IM DEZEMBER 2024

|            |  |               |                 |
|------------|--|---------------|-----------------|
| 30.11./01. | Dr. Dagmar SCHNEIDER                             | Ertl          | 07477/ 20 120   |
| 07.        | Gruppenpraxis Dr. DERFLER & Dr. GRIESENBERGER OG | Seitenstetten | 07477/ 43 31 10 |
| 08.        | Gruppenpraxis Dr. GROISS & Dr. STEINMAIR OG      | St. Peter/Au  | 07477/ 42 606   |
| 14./15.    | Gruppenpraxis Dr. DERFLER & Dr. GRIESENBERGER OG | Seitenstetten | 07477/ 43 31 10 |
| 21./22.    | Gruppenpraxis Dr. DERFLER & Dr. GRIESENBERGER OG | Seitenstetten | 07477/ 43 31 10 |
| 24.        | Dr. Brigitte PANHOLZER                           | Wolfsbach     | 07477/ 82 30    |
| 25./26.    | Gruppenpraxis Dr. GROISS & Dr. STEINMAIR OG      | St. Peter/Au  | 07477/ 42 606   |
| 28./29.    | Dr. Fritz REITH                                  | St. Peter/Au  | 07477/ 43 69 50 |
| 31.        | Dr. Markus KERNINGER                             | Biberbach     | 07476/ 82 00    |

|         |                            |               |               |
|---------|----------------------------|---------------|---------------|
| 01.     | Dr. Christian HINTERDORFER | Allhartsberg  | 07448/ 59 955 |
| 07./08. | Dr. Gerhard MAYRHOFER      | Rosenau       | 07448/ 25 00  |
| 14./15. | Dr. Bernhard ZÖCHMANN      | Neuhofen/Ybbs | 07475/ 59 003 |
| 21./22. | Dr. Manfred TROLL          | Kematen/Ybbs  | 07448/ 23 22  |
| 24.     | Dr. Gerhard MAYRHOFER      | Rosenau       | 07448/ 25 00  |
| 25./26. | Dr. Christian HINTERDORFER | Allhartsberg  | 07448/ 59 955 |
| 28./29. | Dr. Manfred TROLL          | Kematen/Ybbs  | 07448/ 23 22  |
| 31.     | Dr. Bernhard ZÖCHMANN      | Neuhofen/Ybbs | 07475/ 59 003 |

## ZAHNÄRZTENOTDIENST IM DEZEMBER 2024

|             |                               |                       |               |
|-------------|-------------------------------|-----------------------|---------------|
| 30.11./01.  | Dr. med. dent. Dorota SABBAS  | Waidhofen/Ybbs        | 07442/ 54 193 |
| 07./08.     | Dr. Martin WEISSENSTEINER     | Haag                  | 07434/ 43 007 |
| 14./15.     | Dr. Clara REINBERG            | Amstetten             | 07472/ 61 442 |
| 21./22.     | DDr. Peter HIDASI             | Oed                   | 07478/ 23 766 |
| 24./25./26. | Dr. Jakob KREUZER             | Weistrach             | 07477/ 43 550 |
| 28./29.     | Dr. med. dent. Joachim ECKERT | St. Georgen/Ybbsfelde | 07473/ 21 779 |
| 31.         | DDr. Laszlo KILYEN            | Blindenmarkt          | 07473/ 26 41  |

## ORDINATIONSZEITEN DR. KERNINGER

|    |                   |
|----|-------------------|
| MO | 07:30 - 12:30 Uhr |
| DI | 07:00 - 12:30 Uhr |
| MI | 13:30 - 17:30 Uhr |
| DO | geschlossen       |
| FR | 07:00 - 12:30 Uhr |

Tel.: 07476/82 00

### URLAUB DR. KERNINGER

Die Ordination von Dr. Kerninger ist von Montag, 23.12. bis Freitag, 27.12.2024 geschlossen.

Nächste Ordination am Montag, 30.12.2024.

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFT

Die telefonische Gesundheitsberatung und Apotheken-Bereitschaftsdienst 1450 ist rund um die Uhr erreichbar.

1450

## MUTTERBERATUNG

Die nächste Mutterberatung findet am **Montag, 9. Dezember 2024** von **13:00 bis 14:30 Uhr** im Kindergarten Biberbach statt.

## VERANSTALTUNGEN IM DEZEMBER 2024

Den Veranstaltungskalender für Dezember finden Sie auf der vorletzten Seite (S. 23).